

ELENA MANGIONE-LORA

1202 Hillcrest Rd., South Bend, IN 46617
+1 (574) 245-0897 Cell / WhatsApp

Mangione.5@nd.edu

SUMMARY OF QUALIFICATIONS

20+ of foreign language teaching experience in higher education
ESL and ENL teaching experience
Trained in ACTFL OPI methods (May 2017)
Interpreting and translation experience (judicial, corporate, medical)
Corporate management and training experience
Leadership and coordination experience in Notre Dame's Spanish language program.
Fluent in spoken and written English and Spanish; proficient in spoken and written Italian and French
Some knowledge of Japanese, Russian and German.
Teaching experience in the United States, Mexico, Japan, Italy and France.
Extensive travel in North America, Central America, South America, the Caribbean, Western Europe, Eastern Europe, Asia, Australia.
Bilingual teaching experience in computer applications.

EDUCATION

1996 – 1998 University of Notre Dame, Notre Dame IN
MA, Spanish Language and Literature
Completed Master's thesis (Image of Haitians in Dominican Poetry)

1986 – 1990 St. Mary's College, Notre Dame IN
BA, Spanish and French Languages and Literatures
Completed undergraduate thesis (Analysis of 19th Century French Culture in the Poetry of Ruben Dario)

CONFERENCE ORGANIZATION

Co-organizer with Andrea Topash-Rios and Brian Collier. *Let's Talk: In Our Own Words: Native Language Revival and Preservation in the Indigenous Americas*. (March 2018). University of Notre Dame. Notre Dame, IN

Co-organizer with Rachel Parroquín and Lisette Monterroso. *Strengthening Partnership through Understanding*. (March 2017). University of Notre Dame. Puebla, Mexico.

Co-organizer with Rachel Parroquín, Andrea Topash-Rios, and Tatiana Botero, lead organizer. *Art in Motion- Guayasamín's Ecuador Unframed* (August 2014-October 2014). Notre Dame Center for Arts and Culture.

AWARDS, GRANTS AND RECOGNITIONS

Kaneb Center for Excellence in Teaching Fellow 2018-2020
Recipient of ISLA grant for Association of American Translators Conference 2019
Co-organizer with Andrea Topash-Rios of conference "Let's Talk 2018: In Our Own Words: Native Language Revival and Preservation in the Indigenous Americas", April 2018. Multiple grants received.
Co-organizer with Lisette Monterroso and Rachel Parroquin of conference: "Strengthening Partnerships through Understanding" March 2017
Recipient of Spring 2017 Teaching Beyond the Classroom grant support International Week events, including a Spanish and Italian language concert by Live City Blues
Recipient of 2017 Thomas P. Madden Award for Excellence in Teaching of First Year Students
Lead organizer of Strengthening Partnerships through Understanding, an 6-day international conference in Puebla Mexico, March 2017
Recipient of the Ganey Course Development Grant, 2017-2018
Recipient of the Luksic grant (2016) for travel to and collaboration with the Pontifical Catholic University of Chile (PUC)
Recipient of the Ursula Williams Fellowship (2015-2016) to explore issues of language, technology, and pedagogy

ELENA MANGIONE-LORA

Teaching Beyond the Classroom grants (FA 2019, SP 2018, FA 2017, SP 2017, FA 2016, SP 2016, SP 2015, FA 2015, SP 2014, FA2014, FA2013, SP2012, FA2012, SP2011)

Reviewed various textbooks including *Ambientes*, *Así lo Veo*, *EN COMUNIDAD: Comunicación y conexión*, *Sonidos, sabores y palabra*

Wakonse Conference Grant (2016, 2015, 2008)/Wakonse Fellow

Wakonse Dialogue Group Leader 2016

Kaneb Learning Communities (2007, 2008, 2009, 2010, 2015, 2016)

ISLA Dual learning grant to develop cross-disciplinary Telenovela class (2004)

Panel reviewer for the 3 Minute Film Festival (2011)

Kaneb Teaching Award (2003)

Tablet PC Initiative through the Kaneb Center (2003-2004)

Foreign Language Teaching ISLA grants (2001, 2002, 2003, 2004, 2008, 2009)

SCHOLARSHIP AND PRESENTATIONS

Ambrose, A., E. Mangione-Lora (April 2019) "Alternative/Flipped Finals Workshop". University of Notre Dame.

"We Teach Languages" episode #92: February 15, 2019. We Teach Languages Episode 92: Meta-Reflection, Assessment, and ePortfolios with Elena Mangione-Lora (<https://weteachlang.com/2019/02/15/ep-92-with-elena-mangione-lora/>)

Botero, T., E. Mangione-Lora, E., "Art as an Agency for Change: Guayasamín from Ecuador to the Foreign-Language Classroom". *Revista de Latinoamericanistas - Sociedad Suiza de Americanistas*. Geneva, Switzerland. 2018

Mangione-Lora (April 2018), *Faculty Voices: Evolution and transformation of learning outcomes as expressed through ePortfolio final assessment*. GSL5 Dignity and Justice in Global Service Learning. Notre Dame, IN

Parroquín, R., T. Botero, M. Coloma, A. Topash-Ríos, C. Rooney, E. Mangione-Lora, C. Roach, S. Centellas, A. Grose. (November 2017). "Clases, Comunidad y Colaboración: ROLL's Role in Engaged Learning" Center for Social Concerns' Engaged Learning Forum, University of Notre Dame.

Mangione-Lora, E. (November 2017). "Learning Through Examination" Learning Technology Conference, Notre Dame, IN.

Botero, T., E. Mangione-Lora (November 2017) "Reading the Writing on the Wall: Public Art, Agency for Change". Indiana Foreign Language Teachers' Association (IFLTA). Indianapolis, IN

Ambrose, A., E. Mangione-Lora (October 2017) "Alternative/Flipped Finals: Beyond Blue Books & Bubble Sheets". Pontificia Universidad de Chile. Santiago.

Ambrose, A., E. Mangione-Lora. (October 2017) "Engaging Students with Active Learning Strategies" Pontificia Universidad de Chile. Santiago.

Ambrose, A., E. Mangione-Lora, P. Clauss (September 2017). "Alternative/Flipped Finals: Beyond Blue Books & Bubble Sheets" Kaneb Center for Teaching and Learning Workshop, University of Notre Dame.

Ambrose, A., E. Mangione-Lora (October 2017). "Engaging Students with Active Learning Strategies". Pontificia Universidad de Chile.

Mangione-Lora, E. (March 2017). "Empowering Students and Faculty to Create a Narrative of Learning: The ePortfolio as a Vehicle for Reflection" Strengthening Partnerships through Understanding Conference, Puebla, Mexico.

Mangione-Lora, E., A. Topash-Ríos, T. Botero, and R. Parroquín. (March 2017). "POWERful Engaged Learning" Central States Conference on the Teaching of Foreign Languages, Chicago, IL.

ELENA MANGIONE-LORA

Clark, C., P. Clauss, E. Mangione-Lora. (February 2017). "Once Upon a Time: Storytelling as a Tool for Teaching and Learning". Kaneb Center for Teaching and Learning Workshop, University of Notre Dame.

Mangione-Lora, E. (September 2016) "Considering the Future of Spanish Language Enrollments in Higher Education". Invited speaker at Good Neighbors Symposium, US Embassy in Mexico City, Mexico

Mangione-Lora, E., (June 2016) "Practical Strategies to Get the Most out of Students' Compositions: Preparation and Feedback" AATSP. Miami, FL

Mangione-Lora, E. (April 2016) *Space to Play, Create and Test: Using Technology for Second Language Acquisition* CSLC Ursula Williams Fellowship Presentation, University of Notre Dame, Notre Dame IN

Wakonse Teaching Conference: dialog group leader (May 2016, May 2015), *Storytelling as a Tool for Teaching and Learning*.

Ambrose, A., E. Mangione Lora, G. Chris Clark. (May 2016) *Flipped Finals: Assessment As Learning via Culminating ePortfolios*. Midwest Regional AAEEBL Conference. Notre Dame, IN

Ambrose, A., E. Mangione Lora, G. Chris Clark (April 2016), *Flipped Finals: Assessment As Learning SoTL / Scholarship of Teaching and Learning Conference via Culminating ePortfolios, Scholarship of Teaching & Learning Applied Research*. South Bend, IN

Clark, C., P. Clauss, E. Mangione-Lora. (March 2016). "Once Upon a Time: Storytelling as a Tool for Teaching and Learning". Kaneb Center for Teaching and Learning Workshop, University of Notre Dame.

Clark, C., P. Clauss, E. Mangione-Lora. (January 2016). "Once Upon a Time: Storytelling as a Tool for Teaching and Learning". Kaneb Center for Teaching and Learning Workshop, University of Notre Dame.

Co-creator of Art in Motion / Guayasamín's Ecuador Unframed, Tatiana Botero, lead organizer (2014 – 2016)

CSC's Border Issues Seminar, participant (fall 2015 / BorderLinks immersion program 2016)

Mangione-Lora, E., (2015) Presenter at Teatime for the Arts, fundraiser for the Notre Dame Centers for Arts and Culture

Mangione-Lora, E., (June 2014). "Making Connections: Experiential Learning, Reflective Writing and Course Content" AATSP. Panama City, Panama.

Barry, K., E. Mangione-Lora, (2013) "Designing Digital Media Assignments". Kaneb Center Workshops Series. University of Notre Dame.

Mangione-Lora, E., (November 2013) "Experiential Learning, Reflective Writing and Course Content". ACTFL. Orlando, FL

Mangione-Lora, E., (November 2012) "Enhance Student Reflection and Production by Integrating Prompts and Rubrics". ACTFL. Philadelphia, PA

Mangione-Lora, E., (May 2010, May 2011) "Introduction to teaching in the US American Higher Education System". Fulbright Orientation. Notre Dame, IN

Mangione-Lora, E.,(June 2009), "Enhancing Student Learning with Video Projects" American Society for Engineering Educators. San Antonio, Texas.

Barry, K., E. Mangione-Lora, (November 2009), "Expanding the Concept of Literacy in Language Learning" ACTFL. San Diego, CA

PROFESSIONAL DEVELOPMENT

ELENA MANGIONE-LORA

Participant: ACTFL Oral Proficiency Interview Training (May 2017). Notre Dame, IN

Participant: Workshop: *Assessing Intercultural Competence: Using Formative Data to Impact Summative Outcomes*. (January 2018). Tucson, AZ

Participant: 2018 Intercultural Competence Conference. Tucson, AZ.

Participant: Center for Social Concerns Border Issues Seminar (Fall 2015 / BorderLinks immersion program 2016). Notre Dame IN / Nogales, AZ/Mexico

Participant: Community Engagement Faculty Institute (May 2014), Center for Social Concerns. Notre Dame, IN.

Member of ACTFL since 2000 and of AATSP since 2013

EXPERIENCE (TEACHING RELATED)

1997- Present Associate Teaching Professor of Spanish, University of Notre Dame

- Faculty Fellow, Kaneb Center for Excellence in Teaching and Learning (2018-2019)
- Ursula Williams Faculty Fellow (2015-2016)
- Over 150 courses taught at the University of Notre Dame
- Level coordinator for 200 level language courses (2000-2009)
- Incorporated use of new technologies including video production and ePortfolios into 200 level language courses.
- Piloted technology in teaching initiatives including the use of ePortfolios for Flipped Assessment, participation in SecondLife Learning Community and tablet PC, incorporation of WIMBA into 200 level language classes, use of video, WIKI's, blogs and web-based networking sites to facilitate second language acquisition.
- Ongoing innovator of new courses to enrich intellectual experience of foreign languages at the University of Notre Dame including Introduction to Translation and Interpreting, Theory and Practice (a Community-Based Learning course); Conversation and Composition; La Telenovela; Approaches to Hispanic Culture through Writing, Latin America: Building Nations from a Violent Past, Music of Latin America and Spain: Rhythm, Culture, History and Identity

Additional Service, Projects, and Committees:

- CAP SPF Review Subcommittee (2016-2018)
- Collaboration with Alex Ambrose, Chris Clark on an IRB protocol for ePortfolio as Flipped Final (2016-present)
- Day of the Dead Cultural Event: Engaged Scholarship with John Adams High School, lead organizer (2014 – Present)
- TeaTime for the Arts, planning committee (2016)
- Founding member, Native American Initiatives Committee (2016 – Present)
- Faculty Advisor for Spanish Club (2013 – present)
- Faculty Advisor for Montaña de Luz (2014 – present)
- Faculty Advisor for Expanding Your Horizons (2013 – 2017)
- Joint Committee for Spanish and the Center for Social Concerns (2012 – 2015, 2017-2018)
- Committee for the Study of Romance Languages and Cultures (2010-2012)
- Steering Committee for the Center for the Study of Language and Cultures (2009-2010)
- Founding member of Romance Language Writing Center Committee. Worked to hire and train tutors and worked in close collaboration with Writing Center staff to establish Romance Language Writing Program (2006-2008)
- Spanish Assistant Professional Specialist representative to the executive committee (1997 – 2004)
- Helped to develop new online placement exam (2003-2004)
- Co-coordinator of cultural events for ROSP 103 students (1998-2002)
- Member of the Language Advisory Committee (1998-2002)
- Hosted informal roundtable discussions for students wishing to improve language skills or deepen cultural understanding (1998-2002)

2002-2004 Assistant Director, Spanish Language Program, University of Notre Dame

- General Liaison between SPF and Language Director/Administration
- Assisted in selection, development and evaluation of course materials, teaching methodologies and program priorities

ELENA MANGIONE-LORA

- Collaborated in redesigning of Spanish placement exam
- Observed instructors and give feedback for professional development

1995-1997 Teaching Assistant/Adjunct Lecturer in Spanish and Italian, University of Notre Dame

- Taught Spanish 102 and 102a; Italian 101. High evaluations from students.
- Worked independently to evaluated students, give them feedback on performance and progress
- Utilized both direct and cognitive teaching methods